

國立東華大學|臺灣文化學系

# 112-1 田野調查考察手冊

城市中的他者

臺北| 2023.11.24-26

張瓊文、王于慈、陳卉恩共同編輯

# 行程表

## 11/24 Fri

16:45 萬華車站康定路側對面集合

17:00-18:00 福喜小客廳

18:15-21:00 自由覓食時間

21:00 青旅點名

## 11/25 Sat

09:15 捷運龍山寺站#1集合

09:30-12:00 香香澡堂

12:00-18:45 FIELDWORK II

18:50 青旅點名

19:00-21:00 田調討論

## 11/26 Sun

08:45 捷運永寧站#2集合

09:00-12:00 新巨輪服務協會

12:15-17:00 FIELDWORKR II

17:00 捷運西門站#6點名解散

- 福喜小客廳  
台北市萬華區艋舺大道120巷14號（捷運龍山寺站#3）
- 香香澡堂  
台北市萬華區廣州街253巷17號1樓（捷運龍山寺站#1）
- 新巨輪服務協會  
新北市土城區承天路43巷10號（捷運永寧站#2）

## 注意事項

\*響應減塑理念，請自行攜帶環保餐具與環保杯。

\*注意集合時間。

\*安全第一，以小組行動，切勿脫隊。

\*行李以輕便為原則，謹慎保管個人貴重物品。

\*緊急聯絡電話：張瓊文老師 0912 462 562

王子慈助教 0917 008 231

# 分組名單

1	陳昕妤、李芸丞、鄭秀琪、蘇品瑜 ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●	2	張煜聰、吳榕恩 _____
3	楊晏珣、陳炫勳、蔡心晟、黃品瑜 ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●	4	魏淳逸、黃士瑋、蔡少勳、劉康民 _____
5	覃漾稜、陳卉恩、楊佳雯 _____	6	康惠瑄、徐凱葳、王雪蕾、陳楷雱 _____
7	陳揚祐、柯昕辰、李柏萱、高葦彤 ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●		

# 房間分配表

女宿上下床	四人混宿	混宿上下床
陳昕妤 李芸丞 鄭秀琪 康惠瑄 徐凱葳 陳楷雱 蘇品瑜 楊晏珣 李柏萱 高葦彤	黃品瑜 王雪蕾 林湘芸 楊舜凱 覃漾稜 陳卉恩 楊佳雯 王子慈	張煜聰 蔡心晟 吳榕恩 魏淳逸 黃士瑋 蔡少勳 陳揚祐 柯昕辰 陳炫勳 劉康民
四人女宿	六人混宿	
張瓊文	張晉瑞	

台北漫步 - 西門館 | 台北市萬華區成都路163號

\*捷運西門站6

\*入住時間 15:00，退房時間 11:00

\*需自備盥洗用品

# 無家者

睡覺時常看到很多行人在身旁走來走去，  
我覺得自己就像動物園裡的動物，  
被別人觀看著.....

在都市流浪且居無定所的人，被稱為流浪漢、遊民、街友或「無家者」。他們通常棲身在車站、公園、天橋底、地下道及住宅後樓梯等欠缺隱私性的公共空間；藉著拾荒、行乞或充當舉牌苦力等臨時工，賺取微薄的金錢或食品度日。成為無家者原因不一，當中包含家庭變故、經濟問題或誤入歧途被社會排擠等，有些則是因自身個性問題或不良習慣、不適當的理財觀及價值觀或是精神不正常等因素，而離開正常家庭。

然而,從社會結構面來說,多數無家者是經歷一段求助無門的過程,反映社會福利出現缺口。一旦遇到變故的個人無法取得所需要的社會救助時,就可能流落街頭。

國際上所通稱的無家者(homelessness)不止是露宿街頭者，廣義定義更涵括居住在庇護所、不穩定、簡陋、過度擁擠住所狀態的人士。例如日本的「路上生活者」，字面意義近似所謂的露宿街頭,但卻包括露宿者及無家可歸二大類,而其中無家可歸者又包含離開機構設施者、更生人、出院者、單身者、困窮者、孤立者等不同類型的街友。

臺灣則以「遊民」泛指露宿街頭者，但定義在不同時期有所變動。清領時期遊民是指無業者，在日治時期指的是流氓及乞丐。遊民一詞在戰後的不同法令中又出現不同的定義：1950年頒布的《臺灣省取締散兵遊民辦法》中遊民是指逃兵，而1968年的《臺灣省取締遊民辦法》及臺北市於1973年制定的《臺北市取締遊民辦法》則將遊民定義為無身份證件者、強銷文具書刊者、乞丐及流浪兒童、不務正業、沿街遊蕩或露宿街頭及公共場所者。

# 浪人食堂X福喜小客廳



浪人食堂鄰近於萬華車站，是一處對無家者開放的餐食共享空間。2018年在饒河夜市成立攤位，希望無家者可以透過工作自助、自立。2021成立福喜小客廳，提供餐食及部分生活物資，給需要的人一個安心吃飯且能休息的空間。

浪人食堂以社會企業為概念進行營運，主旨是希望能給無家者們一個友善的職場，透過工作培力、生活課程與資源媒合等，讓他們能在工作中慢慢累積能租房子的存款，一步一步離開街頭生活走向獨立生活。



# 香香澡堂



香香澡堂由芒草心協會於2011年成立，位於台北市萬華區，一開始參考倫敦的街友導覽活動 – Unseen Tours，在2015年推動「街遊 Hidden Taipei」計畫，輔導無家者轉型成為導覽員。

現在主要以無家者和社區貧困者為服務對象，提供他們免費物資、洗澡的空間、就業補助的輔導等，並與社會溝通，發展多元群眾餐與活動，如：街遊導覽、流浪生活體驗營等，透過多形式的體驗交流，進一步讓外界了解無家者的生活樣態。



# 台灣新巨輪服務協會



臺灣新巨輪服務協會於2016年成立，服務貧困身心障礙者，提供友善住宿、有尊嚴的街賣及餐車工作，讓障礙者自力更生並獲得自信與成就感。並藉由議題推廣，讓社會對於「身障者」與「街賣」這份工作有更多的認識。在2020年打造全台第一輛無障礙餐車，開始對外營業。協會主旨希望能藉由街賣或餐廚工作使身心障礙者能自力更生或是在共同居住的生活中成為彼此相互支持的力量，一起邁向安穩自立的生活。



# 目錄

01. 家將文化大解密.....	2
02. 城市背後的齒輪-清潔工的職業狀況 .....	4
03. 入殮師與禮儀師-殯葬業者個人情緒經驗.....	5
04. 城市中的他者——練舞的學生 .....	6
05. 家的空間與想像-無家者的視角 .....	7
06. 都市原住民的搬遷歷程與身份認同變遷問題-以溪洲部落為例 .....	9
07. 無家者零工媒合情況調查 .....	14



# 家將文化大解密

成員:李芸丞、陳昕妤、鄭秀琪、蘇品瑜

## 八家將背景介紹

八家將起源於中國福州的民間信仰，原為五福大帝出巡時之駕前部將，五福大帝信仰於清代隨福州駐台班兵移駐臺灣府城臺灣鎮總兵衙署附近(今台南市)，後建廟稱白龍庵。白龍庵五部家將團為臺灣八家將之始祖，後流傳至各地，演變成不同形制、服裝、陣法等型態。八家將為陰間神祇，常作為東嶽大帝、閻羅王、城隍等廟宇的隨扈，逐漸演變成所有廟宇的開路先鋒，幫忙驅驚定神、捉拿邪煞及維持秩序，又稱什家將、家將團。其融合了宗教、臉譜藝術及武術，為臺灣重要的民俗藝術之一。

## 八家將衍伸出的貶義詞

巴嘎罔:是台語泉州腔唸法，後來成為網路用語，2012年在PTT上開始有少數人使用這個詞，但純粹是代稱，沒有隱射的意思；2013年7月後，逐漸變成常見用語，因為臺灣的部分八家將組織成員為不良少年或是為黑道背景，因此PTT鄉民在使用此詞常隱含著「流氓」、「屁孩」、「低學歷」、「社會亂源」等貶義意涵。

8+9:與巴嘎罔一詞相同，是2016年出現的網路用語，此詞孩衍伸出 $8+9=17$ ，義為巴嘎罔就是講義氣，8+9一詞目前也用來代指為非作歹之負面行為的懦弱惡人、常參與打架鬥毆、飆車等高危險性活動之人，他們時常登上社會頭條，成為命案主角，有時被網友們戲稱是「高生育率、低存活率」的人。

### 資料參考來源

- [傳統雜技主題知識網](#)
- [中華宗教文化協會](#)
- [臺灣大百科全書](#)
- [臺灣達人秀](#)
- [PTT 鄉民百科](#)
- [台灣人的信仰文化-中山大學林杰](#)

目前想訪問的對象是「大稻埕八將文史工作室」、「台北鯤溟八將廟」。

## 城市背後的齒輪-清潔工的職業狀況

成員：王品寬、張煜聰、吳榕恩、蔡佩珊

### 背景介紹

臺灣的清潔工是社會中不可或缺的一環，他們負責維護我們的公共場所、辦公室和家庭的清潔，確保我們的環境衛生。然而，這個職業通常被視為低薪、低地位的工作，清潔工可能面臨許多挑戰，包括勞工權益、勞動條件、健康風險，以及社會課題。

清潔工常常遇到一些問題，例如：清潔工作通常伴隨著低薪資水平，導致他們社經地位常常被視為低落的；清潔工作可能包括危險的工作環境，例如與化學品的接觸、使用危險設備，甚至有時需處理有害廢物、長期處理清潔工作可能對身體健康造成不利影響，例如肌肉骨骼問題、呼吸問題等。還有許多清潔工可能是移民工人，他們面臨移民政策和社會融入的挑戰。且在勞動部的「勞動全球資訊網」中顯示清潔工領部分工時居多，且時數較少，而平均工作資歷較少也顯示此工作不太穩定。

清潔工作在環境可持續性中扮演關鍵角色，特別是在廢物處理和回收方面但清潔工作中存在性別和種族不平等的問題，例如女性清潔工和少數族裔清潔工所面臨的挑戰。而且清潔工可能來自不同的社會和文化背景，不過多半不是很好的狀況，值得好好探索以及研究。

## 入殮師與禮儀師-殯葬業者個人情緒經驗

成員：楊晏珣、陳炫勳、朱淑美、黃品瑜、蔡心晟

### 背景介紹

史前墓葬考古證據下葬姿勢、陪葬品等，證明古代便有殯葬儀式。

中國最早的詩歌總集《詩經》中〈邶風·凱風〉、〈唐風·葛生〉、〈小雅·蓼莪〉、〈小雅·信南山〉等著名凋亡詩，紀錄人們在親朋亡故後對逝者思念與祭祀等行為。不同時期和文化背景，有不同的傳統實踐。現代許多國家以法律條例規範殯葬業，以確保正當性、合法性，尊重逝者以及消費者權益。

現代政府介入傳統宗教禮俗的殯葬業，訂定詳細的法規辦法，包括但不限於營業場所、價格、流程、從業資格、考取證照等，意圖使其公開、透明，除為了符合現代法律制度以外亦涉及如性別平等、殯葬自主等現代價值觀。

## 城市中的他者——練舞的學生

成員：蔡少勳、魏淳逸、黃士瑋、劉康民

### 背景介紹

談到街舞就一定要提到嘻哈(hip-hop)文化。自 1970 年代起源於美國紐約 Bronx 區的文化,而嘻哈的四大元素為 DJ、Breaking、M.C.、Graffiti,而街舞是源自於嘻哈四大元素當中的 Breaking,現今以隨著時代潮流而有各種不同的舞蹈風格,自然而然也流傳到臺灣的青少年族群當中。

當我們經過臺北車站等大型轉運站、地下街或地下道時,偶爾會看到一群約 13~18 歲的青少年在練舞,這群學生們或許是因為在求學生涯中對認同與歸屬感有所需求,而藉由練舞及參與或舉辦各式各樣的舞蹈活動尋求同儕間的認同。而練舞不僅是為了表演前所做的準備,更是向眾人展現自我的一種體現。不過這樣的群體在這類公共場所出現並表現活躍,難免被周遭行人用不同的眼光注視,對這群人產生與我不同甚至「非我族類」的想法,成為部分人眼中的「他者」。我們好奇練舞的學生對於這樣的觀點抱有什麼想法、路過的行人用什麼觀點去審視這一個次文化之群體。

不僅僅是被周遭的路人注視,這群學生們練舞的時間也並非「日出而作、日落而息」,而是利用放學至晚上的零碎時間為主,甚至到了半夜三更依舊待在公共場所,這些學生或許因此會被貼上「不學無術」、「翹家人」、「讓父母擔心的孩子」的標籤,但這群練舞的學生真的如大眾所見般讓人擔心嗎?他們的看法或許只停留在他們所見的第一印象,並非真正地了解他們,為此我們想做的便是揭開這群學生神秘的面紗。

## 家的空間與想像-無家者的視角

成員:陳卉恩 覃漾稜 楊佳雯

### 背景介紹

無家者英文 homeless 用來稱呼無住所而棲宿於公共區域的人，從過往的遊民、街友一直到現在用無家者來稱呼，可以看出現今社會對於無家者的重視程度，而無家者往往會被迫貼上不符合標籤及刻板印象。

如今，社會大眾對於無家者，大多還是無所事事、影響市容、髒亂製造者的印象，但其實有七成的無家者在白天是有工作的，而這些工作許多都是臨時工，收入及其不穩定，無法支撐他們長期租房。會成為無家者的人，可能是因為意外、疾病、失業或原生家庭失能多種因素，被迫流落街頭，沒有一個安全且穩定住所。

無家者在社會上已經是邊緣群體，女性無家者更是邊緣中的弱勢群體，截至 111 年無家者統計人數約 3000 人，其中女性無家者佔約 400 人，但實際可能遠超過這個數字，雖然女性無家者數量相對比男性無家者少，但不代表女性無家者問題沒受到重視。大部分女性無家者之所以離家，很大原因是因為家庭因素，曾經遭受家暴、被家庭趕出來或患有精神疾病等種種原因導致她們離家。流浪到街頭的女性無家者常常面臨不便與危險：盥洗、如廁或生理期的不方便，甚至會遭受性別暴力的威脅，像是言語或肢體上的性騷擾等，都是女性無家者會遇到的麻煩。女性對隱私問題有比較高的需求，在街頭生活比較困難，缺乏一個安全可供休息的空間，相對於男性會比較願意接受收容服務。

政府提供居住協助服務需求，以租金補住及便宜租屋為主，用低於市場行情之價錢出租，如每月 3000 元的租金。人生百味是由民間所成立之組織，而百味家屋是人生百味針對無家者所設立之住宿據點。隱身於萬華潭馨園是北臺灣第一個專門收容女性無家者之據點，是芒草心與企業一起打造出的空間，以上統稱

為家屋，不論是政府還是組織都有管道在協助無家者，幫助他們回歸到以往的生活，但大多數的無家者仍回到街頭繼續流浪著。

#### 參考文獻：

- [李淑容\(2015\)。社會排除下的遊民：處境與對策](#)
- [李星璇\(2020\)。無家者關懷的社會探究-以「基督教救世軍台北街友關懷中心」個案為例](#)
- [黃克先\(2019\)。「邋遢人」、「做事人」與「艱苦人」：台灣無家者場域內的行動主體](#)
- [吳瑾嫻\(2000\)。女性遊民研究：家的另類意涵](#)
- [張中瑞\(2003\)。女性街友的困境：那個你稱之為「家」的地方，可能是她好不容易才逃出來的地方](#)

## 都市原住民的搬遷歷程與身份認同變遷問題-以溪洲部落為例

成員:王雪蕾、康惠瑄、陳楷霽、徐凱葳

### 一、都市原住民生存：

#### 起源：

民國五十年後，臺灣經濟快速發展，使早先與漢人有接觸的阿美族人移入都市謀生。而阿美族因過去群居習慣影響，所以從原居地移至都市也是以這種方式居住在一起。

#### 分佈：

花蓮阿美族遷居於北部地區者以玉里鎮最多，移至臺北市的阿美族主要分佈於南港、內湖，沿著基隆河的岸邊群居，由於這些地方的輕工業及運輸業發達，且附近容易租到便宜的房子居住，無形中成為阿美族群居處。而傳統阿美族的社會是個嚴密的部落組織，在社會組織方面，是由年齡階層所組成。

#### 行動方式：

在這樣緊密的社會組織中，每一個人都只是群體的一部份，都必須遵守集體的規定。在親屬組織方面，阿美族傳統的氏族組織與大家庭制度，使多數的阿美族人擁有人數龐大而關係緊密的親屬組織。所以在這樣的社會環境下，阿美族人的遷移自然傾向於群體聚集的型態，在都會區中，阿美族才會形成這樣一個的社區型態。

#### 發展：

六十年代起在新店溪沿岸逐漸形成溪洲部落、小碧潭部落以及青潭部落，但因環河快速道路的興建，當地的部落社區是屬於違建的木造建築，而且也有發生過嚴重的火災，使得引發社會的關注，因此面臨拆遷問題。

### 二、溪洲部落基礎訊息：



### **部落位置：**

溪洲部落位於陽光河濱公園旁邊，河對岸就是繁華的大城市。

### **部落相關重要歷史：**

民國五十四年時，已有超過五十戶、二百多名居民定居在此，此前地主與居民一直相安無事。但直至六十年代發生火災，當時杜姓地主第一時間抵達現場，以強烈的態度表示：以前不趕走他們，這場大火「正好」把他們趕走，繼而引起社會的關注。同時，政府告知居民住在「行水地」上，未經允許禁止建造，相關住所被視作違章建築。

民國八十四年臺北縣政府輔導部份住戶遷入新店中正國宅，但只有三十六戶遷入，另十八戶是因國宅的租金及水電瓦斯開銷每月近萬元，對工作機會逐漸減少的原住民家庭是項負擔，且漢人的歧視令他們無法接受而拒絕。

### **部落特色：**

阿美族都市原住民獨特的遷移經驗、社會組織及生活型態，使居民對溪洲部落此「都市故鄉」強烈認同，動員整個社區並串聯其它都市原住民部落進行抗爭。

2011年3月5日，35週年紀念活動，返回花蓮原鄉移靈取石，在新部落預定地進行邦查傳統Patektek埋石儀式，於臺北永續生根。

部落核心理念為與自然共生、永續經營自主性原民部落。部落內還自己自足（捕魚+種菜），值得一提的是，阿美族傳統的母系社會分工有逐漸減弱之趨勢。並在都會區依舊維繫集體照顧特性，建立阿美族傳統文化，有傳統領袖制度青年會、婦女會傳統組織為他們的文化集會，並且部落廣場作為儀式廣場成為精神壁壘。

### **三、搬遷經歷了怎樣的歷程：**

#### **① 2007年：**

政府啟動「大碧潭再造計畫」，將部落範圍劃分成違建地，強行拆除族人建造

40 年的房屋，並且要部落於三鶯部落異地安置。溪州部落多次與政府談判抗爭、抗議與陳情，為爭取原住民族在都會區生存權利。

② 2008 年：

轉機為臺北縣政府政策轉向，不以拆遷為目的，而是與族人進行對等協商，部落認為即便要安置異地，也須經過部落討論決定。

③ 2009 年：

政府與部落雙方達成協議，引進日本「協力住宅」之概念，讓部落自行重建家園。部落方決定在距離部落不到 100 公尺建蓋堤防後的高地，做為異地重建基地，參與式方式共同完成房屋重建。此後卻因市政府不斷跳票、輪替、市政間又互相踢皮球，直至 2014 年才與新北市政府達成協議，以「333 政策」的方式開始動工興建基礎建設。

③ 2014 年：

與新北市政府達成協議，以「333 政策」參與式的方式建造，溪州部落在抗爭 14 年後，在離舊部落不到 100 公尺的新基地蓋房子。

④ 2021 年：

新部落正式完工並順利入住。

#### **四、居住正義相關訊息、報導：**

學界、社運人士與大學生積極參與組織「溪洲部落後援會」，建立網路，串連起原鄉部落及社運團體。



（圖片來源：溪洲社團後援會臉書社團）

**期間面臨的挑戰：**責任主體不明確。有與不同承辦進行協商、溝通，沒有單位能夠完全負責。333 方案將經費負責問題轉到原住民身上，主要每家戶的條件不依經費問題造成負擔，透過公共協商方式，將意見整合成集體意見。

所謂的 333 模式就是自立造屋，分成政府負擔、居民自籌、銀行貸款，由政府支付 1/3、族人貸款 1/3、族人自籌 1/3。

## 五、參考資料：

- 山海文化雜誌社編輯（1999）。北台都會區原住民生活據點導覽手冊。臺北市：行政院原住民委員會。
- 楊士範（2008）。《飄流的部落》-近五十年的新店溪畔原住民都市家園社會史。臺北市：唐山出版社。
- [臺灣省文獻委員會。\(2001\)。臺灣原住民史, , 阿美族史篇。國家圖書館臺灣記憶系統](#)
- [洪佳辰、游閏皓、倪郡雲、吳苑榮、陳偉龍、張文玉、溫筱琦、葉馥瑤 \(2009\)。築夢河畔－溪洲部落。人類與文化, \(39&40\), 62-68](#)
- [社會住宅大轉彎：溪洲部落重建之路](#)
- [沒有堤防的溪洲部落 失去土地的家](#)
- [Maro' ay to ko kerah 何處是我家？](#)
- [資金未到位 溪洲部落遷居重建延宕](#)
- [全國首創第 2 座自立造屋溪洲聚落完成入住 侯友宜:感謝原民會等單位支持](#)
- [溪洲部落豐年祭 回歸傳統重新出發](#)

## 無家者零工媒合情況調查

成員:李柏萱、柯昕辰、陳揚祐、高葦彤

### 背景資料

無家者指的是缺乏穩定住所，長期露宿於車站、公園、天橋及地下道等公共空間的人們。他們沒有固定的住所，大部分有一定的年齡，可能面臨著經濟能力不足、缺乏穩定工作、社會適應不良、家庭、疾病及風險承擔能力較低等問題。無家者們雖然沒有固定住所，但有七成以上有工作，只是大多數從事工作的類型為日薪、不固定之工作。而這群人出現的社會背景可能與社會福利及社會保險不足和都市房價過高等社會問題有關。

「就業」是大多數無家可歸者共同面臨之困境，尤其是在一般職場中，難以獲得工作機會。可能是過去的老年關係、肢體及精神障礙的原因，往往在投履歷或面試後，即杳無音訊。

「人生百味文化建構協會」採取不同策略協助無家者，從無家者自身出發，從中串聯建立工作小隊對外接案打零工，建立未來租屋的經濟基礎，並協助弱勢長者環境清潔，建立自助助人的良性循環，以協助無家者自我培力與社會重新接軌。在過程中發現無家者因個人健康、年紀等因素，不受主流人力市場青睞，工作多以零工為主，但來源少也不穩定，因此在社工師建議下進行協助。她們提供協助的重點，就是希望能讓這些被社會漏接的無家者們，能夠修復與他人之間的連結，有著與社會重新接軌的機會。

### 資料來源:

劉怡萱-【人生萬事屋】萬事皆可做，許無家者一個工作機會

NGO 助無家者組團打零工 自助助人與社會接軌

## 成果發表分析型評量指標

	5分	4分	2-3分	0-1分
<b>內容架構</b>	內容完整有趣且富邏輯性。	對證據的解讀稍嫌單薄，但尚具邏輯性。	對證據的解讀糾結邏輯不清。	缺乏證據與觀察，內容多取自己見。
<b>問題回應</b>	能確實回答問題，處理態度具信心。 提供報告內容之外的深度見解。	有回答問題，但處理上稍有遲疑。 提供報告內容之外的深度見解。	試圖回答，但明顯缺乏深度見解。	迴避問題或答非所問。 無法將答案與報告內容作連結。
<b>演說技巧</b>	聽眾能清楚看見與聽見講者。 講者保持與聽眾的眼神接觸。 報告中有適度的停頓與音調。	聽眾能清楚看見與聽見講者。 報告中的停頓與音調大致合宜。	聽眾大致能清楚看見、聽見講者，講者態度稍有遲疑與不確定感。	講者只對螢幕或單一聽眾講話。 明顯缺乏演練。 時間掌控性差。
<b>視覺輔助</b>	影像文字的呈現效果佳。 使用圖像對應主題， 無不必要資訊。	影像文字選擇合理，但部分呈現時機不切當。 使用圖像對應主題，但出現不必要的資訊或資訊不足。	影像文字不完全對應主題。 資訊不足或額外資訊過多。	影像文字不對應主題。 資訊不足或額外資訊過多。 資訊與主題無關。
<b>時間控制</b>	10-12min →5分	8-10min →3分	>12min 或 6-8min →2分	<6min →1分

國立東華大學教學卓越中心  
「112-1 三創教學課程」期末報告書

計畫主持人：張瓊文

單位：臺灣文化學系

# 目錄

壹、112-1 期末成果報告確認表-----	3
貳、執行成果總報告-----	4
參、附件-----	17



# 國立東華大學-三創教學課程

## 112-1 期末成果報告確認表

課程/學程名稱：田野調查		
課程代碼：TS_20600		
授課教師：張瓊文		
服務單位：臺灣文化學系/副教授		
班級人數：30		
勾選	繳交項目	說明內容
<input checked="" type="checkbox"/>	活動記錄表	當期程全部活動紀錄，如講座、參訪、期末成發展等
<input checked="" type="checkbox"/>	執行成果總報告表-電子檔 (Word)	字型：標楷體 (中文); Times New Roman (英文) 行距：單行間距 字體大小：12 號字
<input checked="" type="checkbox"/>	本年度活動照片 (原檔)	精選 8-10 張即可 (請將檔案控制在 20 MB 以內)

- 繳交期末成果報告時，請確認繳交項目是否齊全
- 本年度所有受補助課程/學程之成果報告，將上述資料匯集成冊(封面、目錄、內容、附件)，做為本期成果報告書
- 若有相關疑問，請與承辦人郭心怡 助理 聯繫  
(#6591 ; imyeee@gms.ndhu.edu.tw)

# 三創教學計畫-執行成果總報告

## 單一課程/跨領域課程

### 一、課程內容特色

田野調查的訓練本身是一種體驗式學習；學生並不是透過田野調查獲得這些技巧與知識，而是藉由田野調查去培養這些技巧與知識。本課程為求學生熟練基礎田野技術的操作，因而將涵蓋範圍極廣的田野調查技術的訓練聚焦在人文地理學方法中最常運用的「參與觀察」以及「深度訪談」，並且帶領學生認知田野調查的學術倫理議題。

### 二、特殊創意/活動規劃

#### (1) 漸進式的實作教學

本研究針對參與觀察與深度訪談等常用田野方法設計創新教材與演練題庫，設計四個學習單元在課間進行講授田野工作的操作要領，並搭配主題式的「隨堂習作」與「課後實作」，讓學生反覆演練，以強化學生對基礎田野技巧的熟練度。



#### (2) 系統化的專題引導

針對分組專題調查之操作，首先在第二週與第四週進行兩場團體動力學的課間活動，協助學生找到適當的分組合作夥伴；隨後規劃六次「田野工作坊」，指導學生以「日常生活的公共空間」為核心議題，設定臺北市為田野調查區發展專題。各組學生在進入田野前先蒐整相關資料，並設計專題調查所需的訪談題綱或觀察議題。田野工作坊亦針對各組專題，從撰寫架構、議題深入分析，乃至於最後口頭報告技巧等面向，協助各組學生在呈現田野成果前進行統整，藉以循序漸進完成分組專題調查。

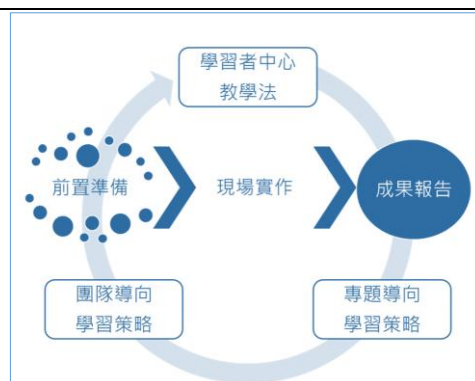
#### (3) 反身性的學習轉化

將親身經歷和觀察寫成田野筆記是田野調查重要的一環，除了針對「所見所聞細靡遺記下一切」，田野調查的訓練也相當重視記錄者「詳實闡述個人在田野現場的感受與心得」，藉以反思參與者在田野情境的置身性，因此本課程要求學生在每次課後實作任務後，以紙筆方式撰寫田野日誌，記錄自己在田野的參與情況。

### 三、教學策略/教學方法

本課程以「學習者中心」(learner-centred teaching)之教學理念進行設計，採取團隊導向學習策略與專題導向學習策略，藉由「分組專題調查」的課程規劃，增進學生在學習歷程中能有更多機會去反覆操演田野工作必須具備與人「面對面」溝通的社交技巧，並在專題調查的任務中去練習並熟悉如何透過集思廣益達到更深入的觀察與分析，讓學生學習成果達到加乘的綜效。

課程進度採「三段式」學習步驟：前置準備：學生進入田野之前的所有準備工作，包含分組、基礎田野技巧的認識與練習，以及發展分組專題與蒐集相關資料。(2) 現場實作：進行主題式田野教學與分組專題田野調查；教師在活動中隨時掌握各組田野操作狀況，並給予即時回



饋。(3) 成果報告：由各組學生介紹自己的田野成果；在呈現成果前，由教師介紹撰寫田野報告的原則與架構，引導學生次第完成。學期間按專題進程穿插「田野工作坊」，引導各組學生發展專題調查計畫，並完成田野調查的執行與成果報告的撰寫。

#### 四、課程/學程相關產業分析

本課程著重於提升學生基本田野「能力組合」，除了識讀、識數與製圖技術性能力之外，課程導引學生經由實作與體驗增進「觀察、溝通與辨識議題的敏感度」等軟實力，並且透過團隊分組的經營提升學生共同參與專題的團隊合作能力，而這些面向將可廣泛運用在不同的職涯領域當中。



#### 五、整體活動執行成果效益

##### (一) 質化衡量指標

1. 以「城市中的他者」為專題主軸，進行分組專題調查。
2. 透過指定主題的實作操演，熟練田野調查的基礎技巧。
3. 透過分組專題調查的設計，連結專業理論與田野經驗。
4. 透過完整執行分組專題調查，增進團隊合作與協調能力。
5. 與高中進行課程合作，提升本校的能見度。

##### (二) 量化衡量指標

1. 完成移地教學 2 場
  - 秀林鄉太魯閣感恩祭參與觀察活動 (10/21)
  - 臺北移地教學活動 (11/24-26)
2. 辦理田野專題講座 1 場
  - 主題：當研究者在田野中掙扎著—語言、政治立場及角色扮演
3. 修課學生達 82% 能產出完整專題作品
  - 5 位修課學生申請期中停修
  - 1 位研究生參與課程旁聽
4. 辦理期末成果發表 1 場
5. 與桃園市大園國際高中進行課程合作 1 場

#### 六、多元評量尺規

本課程採多元評量，用以涵蓋多向度的學習（其中分組專題調查成果採記同儕互評），並設計 rubric 量表，提供學生理解各學習面向所應達成學習成效之評量基準。評分標準如下：

1. 個人成績 (佔 75%)
  - 田野經驗談 4%
  - 實作+日誌  $6\% \times 4 = 24\%$  (4 篇)
  - 書摘+日誌  $5\% \times 2 = 10\%$  (2 篇)
  - 臺北田野筆記 12%
  - 臺北田野反思 10%

<ul style="list-style-type: none"> <li>• 課堂參與 15%</li> </ul> <p>2. 團體成績 (佔 25%)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 調查計畫 10%</li> <li>• 期末口頭報告 5% (同儕互評)</li> <li>• 分組調查報告 10%</li> </ul>
<p>七、學生整體意見與回饋 (整體活動滿意度、文字意見回饋等)</p>
<p>1. 教學策略方面 (M=4.5368)</p> <p>2. 教材準備方面 (M=4.7368)</p> <p>3. 師生互動方面 (M=4.8026)</p> <p>4. 評量方法方面 (M=4.7237)</p> <p>5. 學生自我評量</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 創意(M=4.4912)</li> <li>• 創新(M=4.5088)</li> <li>• 創生(M=4.5088)</li> </ul>
<p>八、檢討與建議</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 本學期課程操作回歸疫情前的節奏，不過物價飛漲的情況下，讓臺北移地教學的成本大增(過去每人平均旅費為\$1,800，本學期暴增為\$2,650)，為學生帶來不小的經濟壓力。建議學校針對規劃移地教學的課程提高經費補助。</li> <li>• 本學期與任教於高中的畢業校友進行課程合作，讓高中生參與大學課程活動，期間有相當正向的互動，對於引起高中生的學習興趣以及提升東華大學能見度很具助益。</li> <li>• 部分學生認為課程任務較為吃重，因此選擇期中停修，放棄學分。</li> <li>• 精選的學生學習成果正進行中，將投稿到《人社東華》、《地理眼》等刊物公開發表，此外參訪機構的活動報導尚未出刊，因此暫無法於本次結案報告中列出相應的課程成果。</li> </ul>
<p>九、與本課程相關成果報導、競賽獲獎或研討會發表</p>
<p>論文發表 </p> <p>張瓊文(已接受)田調「怎麼辦?」:疫情下的課程應變決策,教學實踐研究期刊。</p>
<p>十、活動精彩剪影 (請檢附二至四張活動照片,並予以簡述)</p>



學生與浪人食堂社工員及店長交流



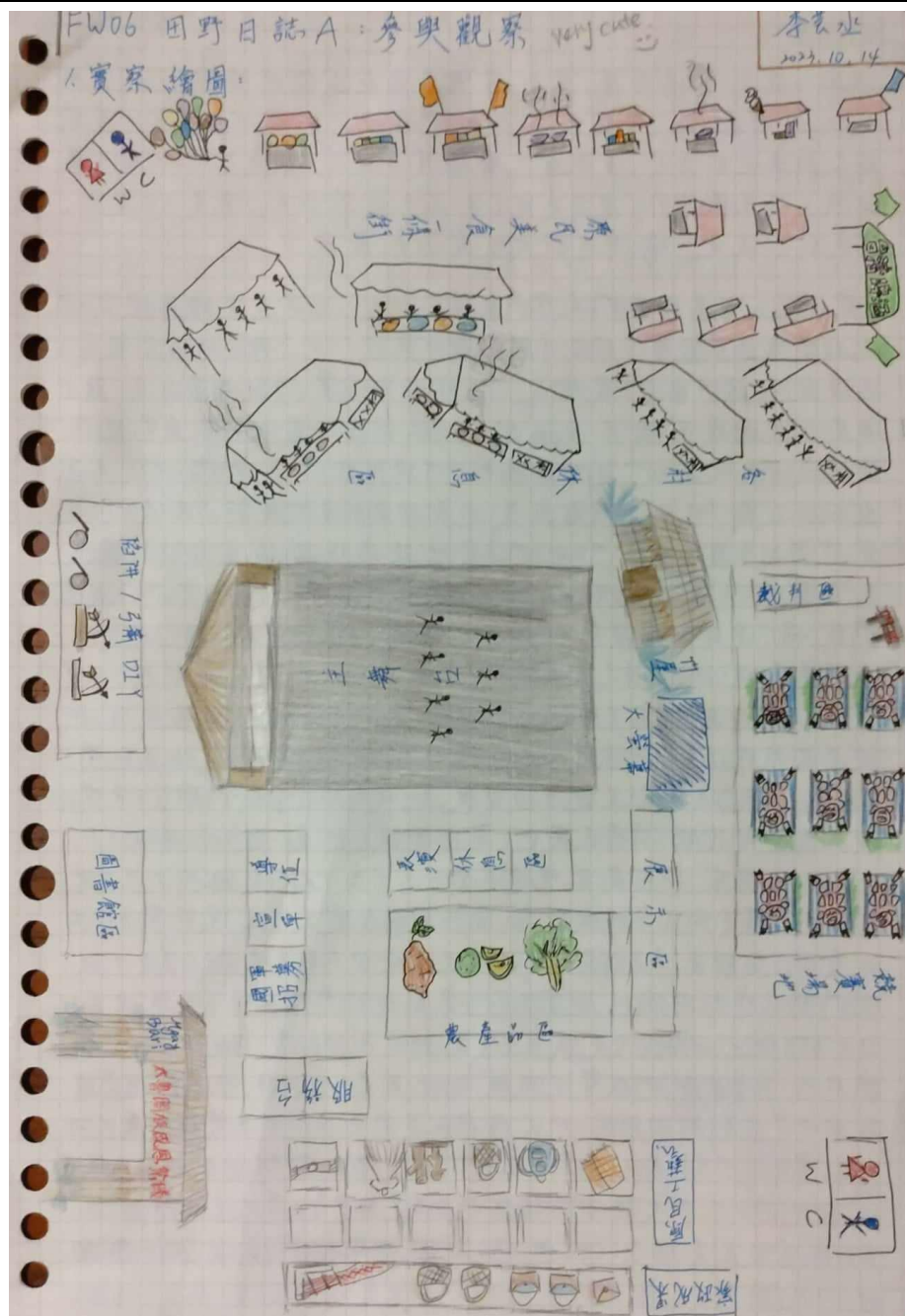
本次臺北移地教學，與桃園市大園國際高中地理科教師莊喜如老師進行課程合作。照片為田調結束後與高中生進行引導討論。

附件一

### 活動紀錄表

活動主題	移地教學：秀林鄉太魯閣感恩祭參與觀察
活動時間	2023年10月14日 9時00分至12時00分
活動地點	秀林鄉水源村（東方夏威夷遊樂園舊址）
參與人數	29（含旁聽學生）

<p>活動內容</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 活動進行方式與內容 參與秀林鄉太魯閣感恩祭活動，寫下田野紀錄與繪製現場攤位空間配置圖。</li> <li>● 重點與預期助益 以原住民文化祭典為例，分析空間的主題性，為接下來臺北實察做準備，當中所要調查的議題在空間脈絡上存在哪些獨特性，並反思這些獨特性對於田野調查的操作可能會造成哪些門檻或困難。</li> </ul>
<p>活動回饋 與成效</p>	<p>觀察文化祭典中的各項展演 (performance)、部落族人的互動及各黨派政治人物的致詞等，並尋找主題性及特殊的地方，並學習初步整理田野紀錄。</p> <p>聽完介紹後，對面的攤位傳來了歌唱及舞蹈的聲音，在唱完第一首歌後，有族人出來解釋了歌詞，如部分歌詞的意思是我們要吃豬的肝、豬的血、豬的腦及雞的膝盖等等，從這首歌詞中，我也受到了太魯閣族吃內臟的習慣和他們對食物的尊重。接著，有兩位年紀有點長的男性出來為我們展示部落勇士跳的戰舞，原先看了只是覺得新奇，但被邀上去跳之後，除了變得很有趣，也對於兩位年長者的腳力以及體力感到佩服，我只是稍微上去了一小下子就變得腳有點痠了，更別說他們已經不知道在那跳第幾輪了，真不愧為勇士。</p> <p>(修課學生柯昕辰同學田野記錄)</p>



(修課學生李芸丞同學手繪空間配置圖)

活動剪影 (請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)





傳統家屋外型



學生跟著部落耆老學習勇士舞

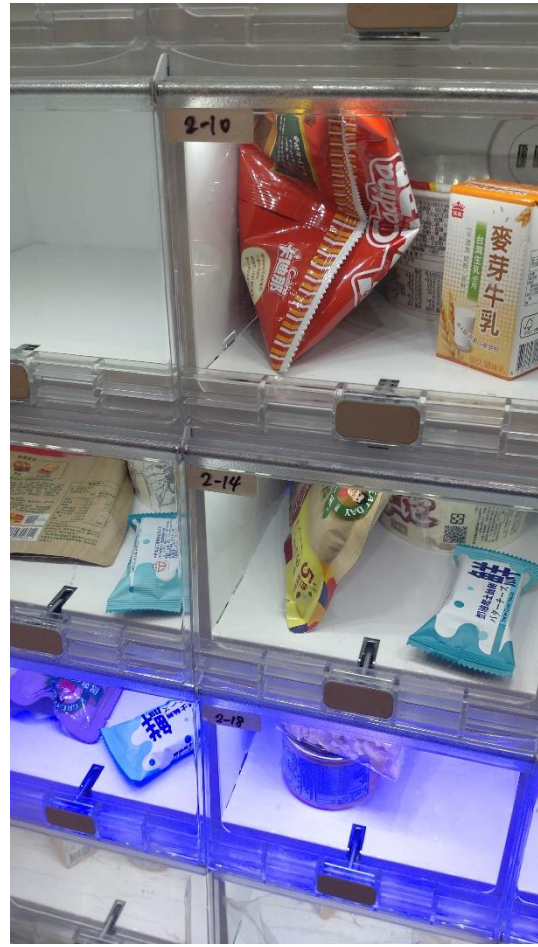
### 活動記錄表

活動主題	移地教學  臺北專題田野調查
活動時間	2023年11月24日 17時00分至11月26日 17時00分
活動地點	大台北地區
參與人數	29 (含旁聽學生)

<p>活動內容</p>	<p>11/24 Fri</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 16:45 萬華車站康定路側 對面集合</li> <li>• 17:00-18:00 福喜小客廳</li> <li>• 18:15-21:00 自由覓食</li> <li>• 21:00 青旅點名</li> </ul>	<p>11/25 Sat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 09:15 捷運龍山寺站 #1 集合</li> <li>• 09:30-12:00 香香澡堂</li> <li>• 12:00-18:45 Fieldwork II</li> <li>• 18:50 青旅點名</li> <li>• 19:00-21:00 田調討論</li> </ul>	<p>11/26 Sun</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 08:45 捷運永寧站 #2 集合</li> <li>• 09:00-12:00 新巨輪服務協會</li> <li>• 12:15-17:00 Fieldwork III</li> <li>• 17:00 捷運北門站 #2 點名解散</li> </ul>
<p>活動回饋 與成效</p>	<p>正式的機會，像一般人一樣的生活模式。不過我忘記這題有沒有正確解答了，所以以上都是我的推測。而浪人食堂 X 福喜小客廳，這個空間讓我覺得滿舒服的，他的空間很明亮，在台北市這個寸土寸金的地方，有一個舒適明亮的小空間可以提供一個溫馨的「座標」，因為我想到前陣子老師給我們看的指定讀物，竹富島的人們因為他們有自己的定位，有屬於自己的座標，擁有自己的網絡，大家的步調是快而有序地，之所以會這麼聯想，是因為無家者儘管被認為是城市裡的他者，但這裡提供了一個可以歸屬、工作機會、社交空間，屬於他的座標，一個可以讓他安心休息一下的歸宿。不只是施予魚，更給了無家者釣竿，讓他們一步一步走向獨立，不需要在城市的角落裡痛苦的掙扎，有的好的環境才会有好的下一步。</p> <p>(修課學生鄭秀琪同學田調日誌)</p>		
<p>活動剪影 (請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)</p>			



參訪浪人食堂 x 福喜小客廳



香香澡堂物資櫃




萬華街頭導覽

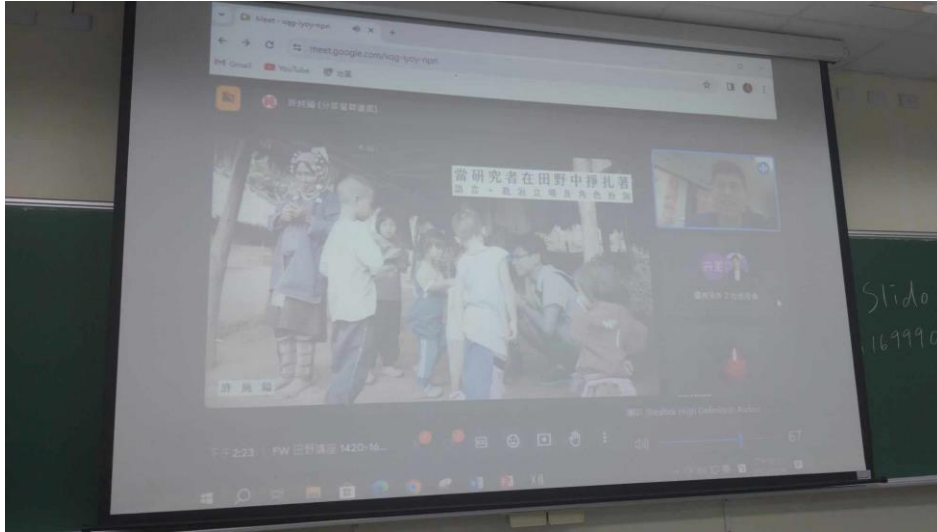


學生與新巨輪服務協會理事長對話

### 活動記錄表

活動主題	專題講座  當研究者在田野中掙扎著：語言、政治立場及角色扮演
活動時間	2023 年 12 月 15 日 14 時 30 分至 16 時 30 分
活動地點	人三課程教室
參與人數	22
活動內容	<p>本學期田野講座呼應課程主軸：城市中的他者，特地邀請到曾經在泰國進行田野工作的 許純鎰 老師，以「當研究者在田野中掙扎著：語言、政治立場及角色扮演」為題，分享自己身為一個「田野中的他者」在異國的研究與「(再)發現田野」。純鎰老師在一個半小時的分享中透過一幀幀照片帶我們走入時光隧道，回到他充滿張力與掙扎的田野現場。</p> <p>一個是遙遠的、想像的泰北，為當時仍是田野小白的純鎰老師帶來的學術焦慮。焦慮的是不知道自己在現場到底要觀察什麼，焦慮的</p>

	<p>是清楚知道自己不諳泰語將使得這場研究邊區發展轉型的學術調查侷限在華人(或臺灣人)的觀點。不過這裡也是啟動一場探索的起點，探索美斯樂如何從異域變成茶鄉，探索「田野『屬於』研究者」是一個什麼樣的認識論。</p> <p>另一個場域是取得碩士學位之後的另一段學習，這段田野轉而來一個繁華的、變動的曼谷。時機就這麼的恰巧，純鎰老師當時適逢泰國政局的變動，於是在這個大都會當中身份不只是來自台灣的國際生，也是文化觀察者，甚至是投身成為公民運動者，在街頭展示自己的立場，並且透過批判的文字，針砭當地社會發展的現況。純鎰老師笑稱 2019 是自己在田野工作的轉折，這個轉折除了是突破之前的語言限制，可以用泰語來和更廣泛的對象交流。取得資訊之外，還包括對於調查者在田野中同時擁有多重身份與自我認同的肯認，並重新思考了「在異國田野代言當地人」這件帶著點矛盾與荒謬的事實，以及如何在田野讓不同政治立場間的彼此保有空間與尊重。</p>
<p>活動回饋 與成效</p>	<p>講師提供學生田野的不同視野，並在演講結束後，與學生進行問答。部分學生現場舉手提問，亦有部份學生透過 slido 以文字提出問題。儘管講師利用 google meet 在遠端與大家交流，學生學習的整體回饋非常正向，並且讓學生學生瞭解在異國進行田野工作所面臨的可能壓力與可行策略。</p>  <p>The screenshot shows three feedback comments from anonymous users:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comment 1: 越厚描越加失真，當老師您第二次到泰國求學，您表示自己開始以泰國人的視角去看待泰北這個相對泰國人是他者且邊陲的小村子，加以自己的觀點書寫，乾媽說你學了泰文卻也學壞了，那麼這樣子當時如何跟當地人解釋/化解這樣子的尷尬</li> <li>Comment 2: 「人類學的想像」是之前人類學家建構的成功模板，這在您初入田野時也許是一個導引切入點，但後來所謂的人類學者對田野的想像，是綑綁嗎還是仍然是追求的典範？</li> <li>Comment 3: 謝謝老師</li> </ul>
<p>活動剪影（請檢附二至四張活動照片，並予以簡述）</p>	



線上講座（講師為新店高中地理科教師李純鑑老師）

	第一次田野（臺大時期） 2014, 2015	第二次田野（朱拉隆功時期） 2017, 2018, 2019
語言使用	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 絕大多數時間使用中文訪談</li> <li>• 雲南話只能基本聽懂</li> <li>• 少許口語英文（翻譯媒介）</li> <li>• 非常有限的泰文聽眾說</li> <li>• 中文書寫，少數英文書寫</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 英文學術書寫（觀點實踐）</li> <li>• 中文雜碎書寫</li> <li>• 簡單泰文訪談與閱讀</li> <li>• 參考研究者的翻譯工作</li> </ul>
田野身分	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 臺大東的研究生</li> <li>• 可以幫忙翻譯資茶的小弟</li> <li>• 乾兒子</li> <li>• 能吸引零碼經營的臺灣人</li> <li>• 村裡賣包米的導遊</li> <li>• 村子對外洽在臺代售人</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 朱拉隆功的研究生</li> <li>• 不常歸來的乾兒子</li> <li>• 臺灣對泰北研究的檢閱窗口</li> <li>• 對泰國輸出泰國資訊的報導者</li> </ul>
政治立場	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 自認太陽花學運的一代，和報導者立場相左</li> <li>• 對「藍軍」與「泰國公民」身分感到拉扯</li> <li>• 不支持當時臺灣的「備胎」政策</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 反軍政府，質疑皇室和村民的獨立地相異</li> <li>• 去中華民國地在做一次泰北研究</li> <li>• 用學術/報導工作表達政治立場，試圖改變大眾對泰國/泰北的討論方式</li> </ul>

演講簡報